

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 139 (1994)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire

RMS/Février 1994

	Pages
<b>Editorial</b>	
Double langage sur l'armée	3
<b>Prospective</b>	
Entretien avec le professeur Curt Gasteiger	6
La Suisse est-elle encore menacée? Col Hervé de Weck	11
<b>Armée-société</b>	
L'armée suisse sous les canons de la désinformation Dan Ottiger-Dumitrescu	17
<b>Renseignement</b>	
Exploration et renseignement de combat Maj EMG Jacques F. Baud	22
<b>Instruction</b>	
Phase finale de l'instruction (2) Lt col Pierre G. Altermath	29
Des simulateurs tous azimuts Col Hervé de Weck	34
<b>Histoire</b>	
Arthur Nicolet, poète et légionnaire! Adj sof Vincent Quartier	39
<b>Revue des revues</b>	
Cap Sylvain Curtenaz	45

# Double langage sur l'armée

Par Antoine Maurice<sup>1</sup>

Au cours d'une récente séance à Berne, un ancien officier général aux états de service impressionnantes, exprima sans détour son inquiétude devant ce qu'il appelait une tendance funeste à civiliser la chose militaire. Par là, il entendait les projets de réforme du Département militaire visant à subordonner l'armée non seulement au Gouvernement, comme il se doit, mais à l'administration fédérale. Cet officier affirmait l'existence dans la constitution d'une certaine autonomie de l'ordre militaire qui se traduit par la nomination d'un général en temps de guerre.

Après le rejet des initiatives populaires du mois de juin dernier sur l'armée, sa légitimité s'est affermie. Elle n'est pas sortie pour autant de la remise en question qui frappe nombre d'institutions en Suisse.

Pendant quarante ans, l'armée suisse a vécu dans sa casemate au cœur de la guerre froide. On a pu critiquer son esprit et ses modalités, mais nul ne pouvait contester que l'affrontement immobile Est-Ouest se déroulait physiquement autour d'elle. Ceux qui fa-

isaient alors profession de pacifisme étaient les premiers à souligner les dangers de la dissuasion nucléaire dont le théâtre était l'Europe.

Aujourd'hui, l'insécurité proprement militaire est à la fois probablement plus grande mais plus diffuse et insaisissable. Pourtant, les peuples des démocraties refusent qu'on leur vole les dividendes de la paix issue de la chute de l'URSS. D'autant moins que les gouvernements s'étant donné pour objectif la suppression du risque soviétique, ils l'ont finalement obtenue.

D'où la tentation de fuir vers une conversion de l'armée. Transformée en une sorte de nounou de la nation, l'armée s'assujettit au civil, non seulement hiérarchiquement mais dans ses tâches. A la faveur de catastrophes naturelles comme celles de Brigue et de Locarno, elle affirme de manière éclatante cette immersion au sein de la population qui fait la valeur du système de milice. Mais cette évolution arrange aussi ceux qui s'opposent à l'armée, car ils prétendent déduire de l'utilité civile de l'armée les preuves de son

<sup>1</sup>Editorial du Journal de Genève et Gazette de Lausanne du 8 novembre 1993 avec l'autorisation de son auteur que nous remercions (RMS).